

GMINA KARPACZ
ul. Konstytucji 3 Maja 54
58-540 KARPACZ
tel. 75 76 19 150, fax 75 76 19 224

Karpacz, 4 maja 2017r.

ZAPYTANIE OFERTOWE

Planowana wartość zamówienia kształtuje się na poziomie niższym niż wyrażona w złotych równowartość 30 tys. euro na podstawie art. 4 pkt 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2015 r. poz.2164 ze zmianami).

I. ZAMAWIAJĄCY

Gmina Karpacz
ul. Konstytucji 3 Maja 54
58-540 Karpacz
NIP: 611-010-77-59

II. OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Wykonanie tłumaczeń z języka polskiego na język czeski:

- 1) przewodnika (broshury informacyjnej) dla dzieci;
- 2) przewodnika turystycznego;
- 3) przewodnika (broshury informacyjnej).

III. TERMIN WYKONANIA ZAMÓWIENIA

Termin wykonania tłumaczeń poszczególnych przewodników – 7 dni od dnia dostarczenia tekstu w języku polskim.

IV. OPIS SPOSOBU PRZYGOTOWANIA OFERTY

Oferent powinien sporządzić ofertę w języku polskim na formularzu ofertowym załączonym do niniejszego zapytania.

Oferta musi zawierać:

- pełną nazwę oferenta
- adres lub siedzibę oferenta, numer telefonu oraz numer NIP
- cenę brutto za stronę tłumaczenia wyrażona PLN,
- wykaz zrealizowanych usług o zbliżonym charakterze,
- referencje,
- oferta musi być podpisana przez osobę lub osoby uprawnione do reprezentowania oferenta,

GMINA KARPACZ
ul. Konstytucji 3 Maja 54
58-540 KARPACZ
tel. 75 76 19 150, fax 75 76 19 224

Karpacz, 4 maja 2017r.

ZAPYTANIE OFERTOWE

Planowana wartość zamówienia kształtuje się na poziomie niższym niż wyrażona w złotych równowartość 30 tys. euro na podstawie art. 4 pkt 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2015 r. poz.2164 ze zmianami).

I. ZAMAWIAJĄCY

Gmina Karpacz
ul. Konstytucji 3 Maja 54
58-540 Karpacz
NIP: 611-010-77-59

II. OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Wykonanie tłumaczeń z języka polskiego na język czeski:

- 1) przewodnika (broshury informacyjnej) dla dzieci;
- 2) przewodnika turystycznego;
- 3) przewodnika (broshury informacyjnej).

III. TERMIN WYKONANIA ZAMÓWIENIA

Termin wykonania tłumaczeń poszczególnych przewodników – 7 dni od dnia dostarczenia tekstu w języku polskim.

IV. OPIS SPOSOBU PRZYGOTOWANIA OFERTY

Oferent powinien sporządzić ofertę w języku polskim na formularzu ofertowym załączonym do niniejszego zapytania.

Oferta musi zawierać:

- pełną nazwę oferenta
- adres lub siedzibę oferenta, numer telefonu oraz numer NIP
- cenę brutto za stronę tłumaczenia wyrażona PLN,
- wykaz zrealizowanych usług o zbliżonym charakterze,
- referencje,
- oferta musi być podpisana przez osobę lub osoby uprawnione do reprezentowania oferenta,

V. MIEJSCE ORAZ TERMIN SKŁADANIA OFERT

1. Ofertę należy przesłać w terminie **do dnia 8 maja 2017r. do godz. 15.00** drogą mailową na adres: katarzyna.dobiecka@karpacz.eu.
2. Wykonawca może, przed upływem terminu składania ofert, zmienić lub wycofać ofertę.
3. W toku badania i oceny ofert Zamawiający może żądać od Wykonawców wyjaśnień dotyczących treści złożonych ofert.

VI. ZAŁĄCZNIKI

1. Wzór formularza ofertowego

z up. BURMISTRZA

Kamila Cyganek
ZASTĘPCA BURMISTRZA

Załącznik Nr 1 formularz ofertowy

Zamawiający:

Gmina Karpacz

ul. Konstytucji 3 Maja 54

58-540 Karpacz

OFERTA W ODPOWIEDZI NA OGŁOSZENIE

dot. wykonania tłumaczenia z języka polskiego na język czeski przewodników (dla dzieci, turystycznego, dla osób aktywnych) w ramach projektu „Promocja bez granic“

Pełna nazwa oferenta	
Siedziba oferenta, numer telefonu oraz numer NIP	
Usługa:	Zgodnie z punktem II Zapytania Ofertowego
Cena	Cena netto za stronę tłumaczenia (..... znaków, wliczając spacje).....+.....%VAT =..... (słownie:)

.....
Miejscowość i data

.....
**imię i nazwisko osoby
uprawnionej
do reprezentowania
oferenta**

.....
**podpis i pieczęć
osoby uprawnione
do reprezentowania
oferenta**